Didacticofrançia : Journal Didactique du FLE
Volume 15 Numéro 2 mai 2026 Pages 30-35
P-ISSN 2986-6391 | E-ISSN 2686-4584
https://doi.org/10.15294/didacticofrancia.vxix

Comparaison de l'intérêt de lecture entre les bandes dessinées et les nouvelles chez les étudiants du 4e semestre de pédagogie du français à l'Universitas Negeri Semarang

Nurani Asriati[1*], Tri Eko Agustiningrum[2]
[1]Section de la pédagogie du français, Universitas Negeri Semarang, Indonésie
[2]Section de la pédagogie du français, Universitas Negeri Semarang, Indonésie
[*]Auteur correspondant : nuranias25@students.unnes.ac.id

Résumé

Cette étude vise à comparer l'intérêt pour la lecture de bandes dessinées et de nouvelles françaises chez les étudiants de quatrième semestre du programme d'études en éducation en langue française de l'Universitas Negeri Semarang. Les données ont été recueillies auprès de 28 étudiants des classes A et B à l'aide d'un questionnaire utilisant une échelle de Likert (de 1 à 4). Deux questionnaires ont été remplis : l'un sur l'intérêt pour la lecture de bandes dessinées et l'autre sur celui pour la lecture de nouvelles. Chaque questionnaire comprenait 20 questions portant sur quatre aspects : l'intérêt pour le contenu de lecture, la motivation à la lecture, le soutien environnemental et l'utilité. Les résultats ont montré que l'intérêt moyen pour la lecture de bandes dessinées était inférieur de 78,3% à celui pour la lecture de nouvelles, qui s'élevait à 81,4%. L'intérêt pour la lecture de nouvelles était supérieur de 3,1% à celui pour la lecture de bandes dessinées. Les données ont été testées à l'aide d'un test t avec un seuil de signification de 5%, ce qui a donné une valeur de p = 0,065 > 0,05.
Mots-clés : *Comparaison ; intérêt de lecture ; bandes dessinées ; nouvelle ; étudiants du français*

Abstract

This study aims to compare the reading interest in French comic books and short stories among fourth-semester students of the French Language Education Program at Universitas Negeri Semarang. Data were collected from 28 students from classes A and B using a Likert-scale questionnaire (ranging from 1 to 4). Two questionnaires were administered: one on reading interest in comic books and the other on reading interest in short stories. Each questionnaire consisted of 20 items covering four aspects: interest in the reading content, motivation to read, environmental support, and usefulness. The results showed that the average interest in reading comic books was 78.3%, slightly lower than the interest in reading short stories (81.4%). Thus, reading interest in short stories was 3.1% higher than in comic books. The data were tested using a T-test at the 95% significance level, yielding a p-value of 0.065, which is greater than 0.05. Therefore, there was no statistically significant difference in reading interest between French comic books and short stories among fourth-semester students. Consequently, short stories can be considered a more effective medium for teaching to foster students' interest in reading French

texts.
Keywords: *Comparison; reading interest; comics; news; students of French language education*

Introduction

La maîtrise d'une langue étrangère est devenue une compétence essentielle à l'ère de la mondialisation, en particulier dans les domaines de l'éducation et de la communication interculturelle. Parmi les compétences linguistiques, la lecture joue un rôle fondamental : elle permet non seulement d'enrichir le vocabulaire et la compréhension grammaticale, mais aussi d'élargir les horizons culturels des apprenants. La lecture constitue une porte d'entrée vers l'information et le développement de la pensée critique et analytique. Cependant, le niveau d'intérêt pour la lecture en Indonésie, y compris chez les étudiants, reste relativement faible. Selon les données de l'UNESCO (2019), l'indice d'intérêt pour la lecture en Indonésie est inférieur à 0,01. Bien que l'Indice de Développement de la Littératie de la Population (IPLM) (2024) ait atteint 73,52 en 2024, l'écart par rapport à celui d'autres pays demeure significatif. Une étude de Ramadhanti et al. (2024) indique que ce faible intérêt pour la lecture est influencé par le manque de soutien de l'environnement, la faible variété de lectures attrayantes et la faible motivation des lecteurs. Dans l'apprentissage des langues étrangères, ces défis se complexifient, car les étudiants ont souvent du mal à comprendre des textes inadaptés à leur niveau. Il est donc nécessaire de proposer des lectures pertinentes, intéressantes et adaptées à leurs capacités.

Les bandes dessinées et les nouvelles sont deux types de textes qui peuvent constituer des supports alternatifs dans l'enseignement des langues étrangères. La bande dessinée combine des éléments visuels et du texte, offrant ainsi une expérience de lecture plus interactive. McCloud (1993) souligne que la visualisation dans les bandes dessinées favorise la compréhension de l'histoire et renforce la mémoire. Liu (2004) ajoute que les élèves apprenant à l'aide de bandes dessinées présentent une amélioration significative de leur compréhension des textes. De plus, les bandes dessinées permettent d'introduire des éléments culturels à travers des expressions idiomatiques et des dialogues du quotidien (Cary, 2004). Quant à la nouvelle, c'est un récit court et dense qui renforce la compréhension de la structure grammaticale et du contexte linguistique. Abrams (1999) affirme que la nouvelle a l'avantage de transmettre des messages de manière concise mais significative. En plus d'améliorer la compréhension écrite, elle contribue au développement des compétences en expression écrite. Febrina (2017) démontre que les élèves ayant un fort intérêt pour l'actualité présentent de meilleures capacités d'écriture.

Les deux types de lecture présentent une valeur littéraire et une complexité équivalente, bien qu'ils diffèrent par leur présentation. La bande dessinée est généralement plus légère grâce à la prédominance des images, tandis que la nouvelle offre une exploration narrative plus approfondie. Ainsi, les bandes dessinées et les nouvelles peuvent servir de supports didactiques pour développer les compétences de lecture et d'écriture en langue étrangère. Le choix des bandes dessinées et des nouvelles comme supports de lecture pour susciter l'intérêt s'appuie sur cinq théories principales. Premièrement, la théorie de l'intérêt de Crow & Crow (1958), selon laquelle l'intérêt est une impulsion intérieure qui pousse une personne à s'engager volontairement et attentivement dans une activité. Deuxièmement, le modèle du développement de l'intérêt de Hidi & Renninger (2006) distingue quatre étapes : l'intérêt situationnel, l'intérêt maintenu, l'intérêt émergent et l'intérêt individuel bien développé. Troisièmement, la théorie de l'autodétermination de Ryan & Deci (2000) postule que l'intérêt est influencé par la motivation intrinsèque et extrinsèque, ainsi que par l'environnement d'apprentissage. Quatrièmement, la théorie de la lecture de Tarigan (2008), qui définit la lecture comme un processus de compréhension du sens exprimé par l'auteur à travers le langage écrit, impliquant des activités de réflexion et

d'interprétation. Cinquièmement, la norme de compétence linguistique du niveau A2 en français selon le Cadre européen commun de référence pour les langues (CECRL) (L'Europe, 2001). Les étudiants du quatrième semestre du programme d'Éducation en Langue Française de l'Universitas Negeri Semarang se situent à ce niveau. Dans ce cadre, les étudiants doivent lire des textes courts et simples pertinents pour leur apprentissage. Les bandes dessinées et les nouvelles sont des lectures appropriées, car ce sont des textes narratifs courts.

Des recherches antérieures ont démontré l'efficacité des bandes dessinées et des nouvelles pour améliorer la compréhension et les compétences linguistiques. Putri (2022) et Rizkia (2023) ont montré que les bandes dessinées numériques sur Webtoon peuvent améliorer la motivation à apprendre et la compréhension écrite des élèves. D'autre part, Tarakçıoğlu et Hatice (2014) ont affirmé que des nouvelles intéressantes et agréables aident les élèves à mieux mémoriser le vocabulaire. Plus précisément, Putri (2022) a démontré que l'utilisation de bandes dessinées numériques inspirées de Webtoon dans l'enseignement du français a permis d'augmenter la moyenne de compréhension écrite des élèves de 69,33 à 83,67, prouvant ainsi l'efficacité des bandes dessinées comme support de littératie visuelle attrayant et accessible. Par ailleurs, Febrina (2017) a constaté une corrélation positive entre l'intérêt pour les nouvelles et la capacité d'écriture des élèves ($r = 0,489$), ce qui confirme que les textes narratifs traditionnels demeurent pertinents pour l'apprentissage de la littératie approfondie.

Cette recherche porte sur les étudiants du quatrième semestre du programme d'Éducation en Langue Française à l'Universitas Negeri Semarang, qui ont atteint le niveau A2 selon le CECRL. Ces étudiants ont suivi le cours de français écrit, qui met l'accent sur la compréhension et la production écrites. Ce cours demande aux étudiants de comprendre des textes authentiques et de rédiger des textes argumentatifs, d'où l'importance de leur proposer des textes motivants, tels que des bandes dessinées et des nouvelles.

Pour cette étude, deux lectures ont été choisies : la bande dessinée « Le Monde du Travail » de la série Eiko in Paris, disponible sur LINE Webtoon, et la nouvelle « Rita la couturière », issue du site La Petite École du FLE. Ces deux textes présentent des thèmes en adéquation avec les contenus du cours, ainsi qu'une grammaire et des actes de parole adaptés aux objectifs d'apprentissage du quatrième semestre. Une analyse préliminaire a montré que ces textes sont conformes sur le plan de la structure grammaticale, de l'usage des pronoms, des expressions idiomatiques et du style narratif, ce qui favorise l'apprentissage de la lecture.

Le but de cette recherche est d'analyser le niveau d'intérêt des étudiants pour la lecture de ces deux types de textes. Comprendre les préférences de lecture des étudiants est essentiel pour concevoir des stratégies d'enseignement plus efficaces et plus agréables. Selon le principe de Krashen (2004), l'apprentissage est plus efficace lorsque les élèves ont accès à des textes qui leur plaisent. Par conséquent, identifier le type de lecture préféré (bande dessinée ou nouvelle) peut aider les enseignants à choisir les supports pédagogiques les plus adaptés. Cette étude vise à contribuer au développement de supports d'apprentissage du français pertinents, attractifs et adaptés aux caractéristiques des étudiants.

Méthodes

Cette recherche adopte une approche quantitative descriptive avec une méthode comparative. L'objectif est de comparer l'intérêt de lecture des étudiants pour deux types de textes : la bande dessinée et la nouvelle en français. L'étude a été menée auprès des étudiants de quatrième semestre du programme d'Éducation en Langue Française à l'Universitas Negeri Semarang,

inscrits au cours de Français Écrit Pré-Avancé.

Les données ont été collectées à l'aide d'un questionnaire fermé, fondé sur une échelle de Likert de 1 à 4, comportant 20 affirmations par type de lecture. Les questions portent sur quatre aspects principaux de l'intérêt pour la lecture : l'attractivité du contenu, la motivation à lire, le soutien de l'environnement et les bénéfices perçus de la lecture. Des données complémentaires ont été recueillies au moyen de la méthode de documentation afin d'identifier les répondants.

La validité de l'instrument a été examinée au regard de la validité de construit, fondée sur les théories relatives à l'intérêt pour la lecture. Un test de fiabilité a été réalisé auprès de 5 étudiants de la classe A qui n'ont pas été inclus dans l'échantillon principal. Le résultat a donné un coefficient alpha de Cronbach de 0,998, ce qui indique que l'instrument est hautement fiable.

Les données collectées auprès de 28 répondants ont été analysées sous forme de pourcentage afin d'observer la tendance de l'intérêt pour la lecture selon le type de texte. Ensuite, une analyse comparative a été réalisée à l'aide du test t pour échantillons appariés, avec un niveau de signification de 95 %, afin de déterminer s'il existe une différence significative entre l'intérêt des étudiants pour les bandes dessinées et celui pour les nouvelles.

Résultats et discussion

Les résultats de cette étude montrent que les deux types de lecture suscitent un niveau d'intérêt élevé chez les étudiants. L'intérêt pour les bandes dessinées atteint en moyenne 78,3 %, dont 36 % attribuent une note « très élevée » et 54 % une note « élevée ». En revanche, les nouvelles obtiennent une moyenne de 81,4 %, dont 54 % des répondants les évaluent comme « très élevées » et le reste comme « élevées ». Pour les différents aspects évalués — l'attractivité du contenu, la motivation à lire, le soutien de l'environnement et les bénéfices de la lecture, les nouvelles ont tendance à obtenir des scores plus élevés que les bandes dessinées.

L'écart d'intérêt de lecture entre les nouvelles et les bandes dessinées, qui n'est que de 3,1 %, indique que la différence n'est pas statistiquement significative, mais révèle une tendance selon laquelle les nouvelles sont légèrement plus appréciées. Les nouvelles sont perçues comme plus pertinentes sur le plan académique, car elles offrent une structure narrative et un message moral plus complexes, ce qui est non seulement attrayant, mais renforce aussi les compétences linguistiques. Les bandes dessinées sont jugées intéressantes et motivantes, mais privilégient davantage l'aspect visuel que le texte narratif, ce qui ne correspond pas toujours aux exigences de l'apprentissage au niveau universitaire.

Les résultats de cette recherche sont soutenus par la théorie de l'intérêt pour l'apprentissage de Crow & Crow (1958), selon laquelle l'intérêt se manifeste lorsqu'une personne est émotionnellement impliquée dans une activité significative. De plus, Hidi & Renninger (2006) soulignent que l'intérêt se développe lorsque le contenu est perçu comme pertinent et susceptible d'éveiller la curiosité, tandis que Ryan & Deci (2000) insistent sur l'importance des facteurs internes et externes dans la formation de l'intérêt. Dans ce contexte, la nouvelle semble favoriser davantage l'implication émotionnelle et intellectuelle des étudiants et est perçue comme un soutien aux objectifs académiques, notamment en matière de compétences en lecture et en écriture.

Plusieurs recherches antérieures confirment ces résultats. Febrina (2017) a révélé que l'intérêt pour la lecture de nouvelles est corrélé aux compétences en littératie, en particulier à l'expression écrite. Ceylan (2016) a montré que les étudiants en anglais langue étrangère (EFL) estiment que

la lecture de nouvelles permet d'élargir leurs horizons et de développer leur pensée critique. Alifa & Setyaningsih (2020) ont démontré que la lecture et l'écoute de nouvelles ont un impact positif sur les compétences rédactionnelles. En plus des données quantitatives, notre observation directe lors de la collecte de données renforce ces constats : les étudiants semblaient plus enthousiastes lorsqu'ils discutaient des actualités, ce qui montre que les textes narratifs sont davantage appréciés en raison de leur profondeur et de leur pertinence pour l'apprentissage linguistique.

Conclusion

D'après les résultats de cette recherche, on peut conclure que l'intérêt des étudiants de quatrième semestre du département de Didactique du Français à l'Universitas Negeri Semarang pour la lecture de la bande dessinée et de la nouvelle en français se situe dans la catégorie élevée, la nouvelle étant légèrement plus appréciée (81,4 %) que la bande dessinée (78,3 %). Bien qu'il existe un écart de 3,1 %, le test t de l'échantillonnage apparié indique que cette différence n'est pas statistiquement significative. Ainsi, les deux types de lecture sont jugés relativement équilibrés et présentent un potentiel similaire en tant que supports pédagogiques pour l'enseignement du français.

Déclaration relative aux contributions des auteurs

Asriati : conceptualisation, méthodologie, analyse formelle, rédaction – version originale. **Asriati :** recherche, gestion des données, visualisation et validation. **Agustiningrum :** supervision, gestion de projet, rédaction, révision et correction, obtention de financements. Tous les auteurs ont lu et approuvé la version publiée du manuscrit.

Déclaration sur l'IA générative

Pas applicable.

Déclaration de conflit d'intérêts

Les auteurs déclarent n'avoir aucun conflit d'intérêts.

Déclaration de financement

Cette recherche n'a bénéficié d'aucune subvention spécifique de la part d'un organisme de financement des secteurs public, privé ou à but non lucratif.

Références

Abrams, M. H., E. (1999). "Text and Writing (Écriture)." In A Glossary of Literary Terms (7th ed., pp. 316–317). Heinle & Heinle.

Alifa, N., & Setyaningsih, N. H. (2020). Pengaruh Keterampilan Menyimak Dan Membaca Cerpen Terhadap Keterampilan Menulis Teks Cerpen. Jurnal Pendidikan Bahasa Dan Sastra Indonesia, 9(2), 98–103. https://journal.Universitas Negeri Semarang.ac.id/sju/index.php/jpbsi/article/view/24018

Cary, S. (2004). Going graphic: Comics at work in the multilingual classroom (Vol. 102).

Heinemann.
Ceylan, N. O. (2016). Using Short Stories in Reading Skills Class. Procedia - Social and Behavioral Sciences, 232(April), 311–315. https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2016.10.027
Crow, L. D., & Crow, A. (1958). Educational Psychology. American Book Company
Febrina, L. (2017). Pengaruh Minat Baca Cerpen Terhadap Keterampilan Menulis Cerpen Siswa Kelas X MAN 1 PADANG. MENARA Ilmu, XI(74), 80–93.
Hidi, S., & Ann Renninger, K. (2006). The Four-Phase Model of Interest Development. Educational Psychologist, 41(2), 111–127. https://doi.org/10.1207/s15326985ep4102_4
IPLM 2024 catat rekor tinggi, literasi nasional semakin meningkat. (n.d.). Perpustakaan Nasional Republik Indonesia. Retrieved February 25, 2025, from https://perpusnas.go.id/
Krashen, S. D. (2004). The Power of Reading. Heinemann.
L'Europe, C. de. (2001). CADRE EUROPEEN COMMUN DE REFERENCE POUR LES LANGUES : Apprendre, Enseigner, Evaluer. Unité des Politiques linguistiques, Strasbourg. https://rm.coe.int/16802fc3a8
Liu, J. (2004b). Effects of Comic Strips on L2 Learners' Reading Comprehension. TESOL Quarterly, 38(2), 225. https://doi.org/10.2307/3588379
McCloud, S. (1993) Understanding Comics: The Invisible Art (Terjemahan S. Kinanti, 2011). (Memahami Komik). Kepustakaan Populer Gramedia
Putri, R. C., & Purwani, N. (2022). L'efficacité De La Bande Dessinée Numérique Basée Sur Le Webtoon Pour L'apprentissage De La Compétence De La Compréhension Écrite Chez Les Lycéens De SMA XI. Didacticofrancia : Journal Didactique Du FLE, 11(1), 1–5.
Ramadhanti, A., Al bahij, A., Mufida, L., Muhammadiyah Jakarta, U., & Selatan, T. (2024). Faktor-Faktor yang Mempengaruhi Kurangnya Minat Baca di Sekolah Dasar: Tinjauan dari Perspektif Siswa dan Guru. 1249–1255. www.perpusnas.go.id
Rizkia, S. S., & Syaefudin, M. (2023). Application De La Bande Dessinee Numerique Dans La Competences De Comprehension Écrite Pour Les Lyces. Didacticofrancia: Journal Didactique …, 12(1), 8–13. https://journal.Universitas Negeri Semarang.ac.id/sju/dicdac/article/view/71771%0Ahttps://journal.Universitas Negeri Semarang.ac.id/sju/dicdac/article/view/71771/24808
Ryan, R. M., & Deci, E. L. (2000). Self-Determination Theory and the Facilitation of Intrinsic Motivation, Social Development, and Well-Being. American Psychologist, 55(1), 68–78. https://doi.org/10.1037/0003-066X.55.1.68
Tarakçıoğlu, A. Ö., & Tunçarslan, H. K. (2014). The effect of short stories on teaching vocabulary to very young learners (aged 3-4-year): A suggested common syllabus. Journal of Language and Linguistic Studies, 10(2), 67–84. www.jlls.org
Tarigan, H. G. (2008). Berbicara: Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa. Angkasa Bandung.
UNESCO. (2019). Global education monitoring report 2019: Migration, displacement and education – Building bridges, not walls. UNESCO Publishing.